



Astigarragako Udala

Idazkaritza - Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

## ASTIGARRAGAKO UDALAREN ETA NORBERTO ALMANDOZ ASTIGARRAGAKO MUSIKA ESKOLAREN ARTEKO HITZARMENA, DIRULAGUNTZA IZENDUNA ARAUTZEKO

Astigarragan, 2025eko apirilaren 4an.

### PARTE HARTZEN DUTE

Alde batetik, Xabier Urdangarin Lasa, Astigarragako alkatea, Astigarragako Udalaren izenean eta ordezkartzan.

Bestetik, Joaquin Urcola López (15916780K), G20503348 IFK zenbakia duen Astigarragako Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskolaren izenean eta ordezkartzan.

Bi aldeek hitzarmen hau egiteko gaitasun osoa eta kasuan kasuko ordezkartza aitortzen diote elkarri eta eragin horretarako ondokoa

### ADIERAZTEN DUTE:

1.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 25. artikulua eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 17. artikuluari jarraikiz, udalerrien eskumen propioa dela, besteak beste:

“irakaskuntzaren programazioa burutzea, espazio publikoetan bizikidetza harremanak kudeatzea edota hezkuntza-programazioan parte hartu nahiz herritarren komunitateren nahiak eta beharrak asetzea. Eta, halaber, kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea”.

2.- Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskolaren (NAMEren) xedea, besteak beste, honako hau dela: hainbat musika-disziplinetak berariazko eta lehentasunezko aratu gabeko irakaskuntza eskaintzea. Ia 20 musika-tresnen eskola-eskaintzaz gain, Musika Hezkuntza Goiztiarra, Musika eta Mugimendu tailerra, Musika-Hizkuntza, Abesbatza eta musika-tresnen talde ikasgai-aukera zabala eskaintzetik, kultura sortu, ikuspegi kritikoa landu eta musika-kultura transmititzen dihardu elkarteak.

Eskolaren prestakuntza-eskaintzaren helburua da, musika ikasiz eta musikaz gozatuz, Astigarragako herritarrak giza-balioetan heztea eta motibatzea; eta eragile gisara,

ESXUb196bdeb-f598-468b-b6e1-d183924e538a



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

Astigarragako herri mugimenduan modu aktiboan parte hartzea.

**3.-** Elkarreak Astigarragako Udalari dirulaguntza eskatu diola (2025eko otsailaren 21eko 943 erregistro-zenbakia) 2024-2025. ikasturtean Astigarragako adin guztietako herritarrei begirako musika-prestakuntzaren eskaintza ahalik eta oparoena izan dadin, elkarlanerako bitartekoak finkatzeko.

**4.-** Astigarragako Udalak onartuta duela 2024-2026ko dirulaguntzen plan estrategikoa; eta plan horretan, dirulaguntza izendunen lerro hau jasotzen dela:

- *Pertsona hartzaileak:* Norberto Almandoz Astigarragako Musiak Eskola
- *Ematearen modalitatea:* Izenduna.
- *Helburuak:* 2024-2025eko musika-prestakuntza eskaintzea.
- *Laguntzaren zenbatekoa:* 165.000 euro
- *Aurrekontuzko aplikazioa:* 1 0600.481.01.326.00 2025

**5.-** Dirulaguntza hau bideratzeko Udalak **165.000** euro ditu udal-aurrekontuko kontu-sail honetan: **1 0600.481.01.326.00 2025**

**6.-** Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 22. eta 28. artikuluekin eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzarekin bat etorruta, zuzenean ematen diren dirulaguntzen erabakiak hitzarmen bidez hartu behar direla; eta ezinbestekoa dela graudi horietan xedatutakoa kontuan hartzea.

Ondorioz, bi aldeek erabaki dute hitzarmen hau onartzea akordio hauekin:

### AKORDIOAK

**LEHENA.-** Hitzarmen honen xedea honako hau da:

Musika-prestakuntzari dagokionez, Astigarragako herritarren eskariari erantzuteko asmoz, ahalik eta zerbitzurik zabalena, egokiena eta eraginkorrena eskaintzea.

**BIGARRENA.-** Ekintza horiek bideratzeko Astigarragako Udalak Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskola elkarteri 165.000 euroko dirulaguntza emango dio.

**HIRUGARRENA.-** Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskolak betebeharrak hartzen ditu:



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Sekretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

### 3.1. Jarduera hauek burutzea:

- Astigarragako herritarren beharrei erantzuteko, 2024-2025 ikasturtean musika-prestakuntza ahalik eta zabalena eskaintzea (373 ikasle, ia 20 musika tresna eta Musika Hezkuntza Goiztiarra, Musika eta Mugimendu tailerra, Musika-Hizkuntza, Abesbatza eta musika-tresnen talde ikasgai-aukera zabal), ondorengo ikasketa-planaren arabera:
  - Adin txikikoak:
    - 0-3 urte bitarteko umeentzako musika tailerra.
    - 1.maila: 4-6 urte bitarteko umeentzako musika-tresnarik gabeko tailerra.
    - 2.maila 7 urtetik aurrerako ikasleentzako musika irakaskuntza.
    - 3.maila: 12 urtetik aurrerako ikasleentzako musika irakaskuntza (2.maila gainditu ondorengo).
  - Helduak: 12 urtetik aurrerako ikasleentzako musika irakaskuntza.

### Horrez gain, elkarteak ondoko konpromisoak hartzen ditu:

- Musika hezkuntzako eskola eta ohiko jardunaz gain, urtean zehar hainbat emanaldi eta jarduera burutuko ditu (ikus 1. eranskina: "Musika Eskolako 2024-2025 Kudeaketa Plana"). Bere jardunaren ardatz musika irakaskuntza badu ere, prestakuntzaz haratago, musika kalera ateratzeko ahalegin osoa egingo du Musika Eskolak.
- Modu aktiboan parte hartuko du Udalak herriko elkarteekin antolatzen dituen proiektu partekatuetan; hala nola, jai, kultura eta musika emanaldietan eta adin txikikoen nahiz 3. adinekoen prebentzio eta sentsibilizaziorako foro eta bilkuretan.
- Modu aktiboan parte hartuko du, musika-beharrik balitz, Udalak antolatutako ekitaldi instituzionaletan; hala nola, argitalpen, ikerlan edota liburu aurkezpenetan, memoriaren edota emakume langileen nazioarteko egunaren harira antolaturiko ekintzetan, bestelako omenaldi edota aitortza ekitaldietan...
- Udalak utzitako Erribera kulturguneko azpiegituren erabilerak musika-irakaskuntza izango du xede eta musika eskolaren ardura izango da prestakuntza-jarduna Eusko Jaurlaritzaren 289/1992 Dekretuan ezarritako arau eta irizpideen arabera antolatzea eta gauzatzea.
- Udalaren jabetzeko ekipamendu eta instalazioak modu egokian erabili eta

zainduko ditu. Akatsik, matxurarik edota bestelako gorabeherarik izanez gero, Udalari ahalik eta azkarren jakinaraziko zaio.

- Ikasturtea hastearekin batera, ikasturte berriari begirako Kudeaketa Plana aurkeztuko dio Udaleko Euskara eta Hezkuntza zerbitzuen sailari; besteak beste, ondorengo informazioarekin: ikasturteko irakaskuntza-eskaintza eta helburuak, matrikulazio datuak, ikasturteko egutegia, herrira begirako jardueraren proposamena...
- Ikasturte berrirako izena emateko epea baino lehen, prestakuntza-eskaintzaren eta matrikulazio-irizpideen proposamenak aurkeztuko dizkio Udalari (Udalak espazio-instalakuntza, diru-ekarpen edo bestelako beharrezkoen aurreikuspena garaiz egin dezan). Aipatu alderdien inguruko aldaketa esanguratsurik balitz, Udalaren eta Musika Eskolaren artean adostuko dira ikasturte berriari begirako eskaintza nahiz herritarren begirako matrikulazio-irizpideak: kuotak, lehentasun irizpideak, etab.
- **Astigarragarantz Legegintzaldi Planean (2023-2027)** Udalak bere egiten du euskararen normalizazioa agenda politikoaren erdigunea eramateko erronka. Ildo horretan, Astigarragako egoera soziolinguistikoari egokitutako hizkuntza-politika berezitua garatuko da datozen urteetan; euskararen indarberitzearen aldeko lidergoa eta konpromisoa indartuz, eta herritar guztien hizkuntza-eskubideen alde. Herritarren kontzientziazioan eragiteko asmoz, UEMAREN esperientzia eta zerbitzuak baliatuko dira. Eta, nagusiki, ardatz bikoitzekoa izango da euskararen biziberritzearen aldeko lanaketa; alde batetik, Euskararen 2024-2029 Plan estrategikoa eta, bestetik, Udaleko euskararen erabilera plana (VII. Plangintzaldia) izango dira etorkizuneko norabidea argituko duten bi lanabes estrategikoak.
- Horretarako, ezinbestekoa izango da eremu instituzionalean zein sozialean koordinazioa eta osagarritasuna sustatzea; alegia, euskararen garabidea udalaren eta herri-eragileen arteko lankidetzatik hauspotzea. Hala, ezinbestekotzat jotzen da **euskararen erabilera konpromisoa**, gutxienezko hauetan:
  - Elkarrekin euskara edo, bestela, euskara eta gaztelania erabiliko ditu egiten dituen jardueraren eremu, deialdi, publizitate eta abarretan (udal hizkuntza irizpideak bere eginez). Astigarragako Udalak hizkuntza-konpromiso guztiak betetzen direla ikuskatu ahal izango du. Horretarako, kasuan kasu erabakiko du zein neurketa-sistema erabili eta elkarrekin derrigortua dago eskatzen zaion informazioa ematera.
  - Astigarragako Udalak herriko eragileetako hezitzaileei bideratutako hizkuntza-kudeaketarako antolatutako formazio eta bestelako lan-saioetan parte hartuko du.



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Sekretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

- Musika Eskolak Astigarragako Udalaren babesa adieraziko du matrikulazio-kanpaina egiterakoan eta argitaratutako publizitate zien bestelako sustapen euskarrietan.

**3.2.** Dirulaguntzaren udal ordenantzaren 21. artikuluan adierazitakoa betetzea, hala nola: diru-ekarpena dirulaguntzaren xederako erabiltzea, dirulaguntza zuritzea, beharrezko baimenak eskatzea, udalaren ikuskaritza onartzea, hizkuntza- eta berdintasun-irizpideak betetzea, aldaketa esanguratsuen berri ematea...

**3.3.** Elkartearen ardura izango da ekintza bideratzeko beharrezko giza-baliabideak jartzea; eta nolahi ere, indarrean dagoen legeria betetzea.

**3.4.** Dirulaguntza itzultzea, baldin eta dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak eta betebeharrak betetzen ez badira, eta, nolahi ere, indarrean dagoen araudiak xedatutako kasuetan.

**3.5.** Jasotako laguntza justifikatu beharko da hurrengo urteko urtarrilaren 15erako. Dirulaguntza justifikatzea dokumentu hauek aurkeztuz egingo da:

- Berariaz, dirulaguntzen udal ordenantzaren 23. artikulua adierazitakoak:
  - Jardueren azalpen-memoria.
  - Diruz lagundutako ekintzen gastuen eta diru-sarreraren balantzea.
  - Gastuen eta ordainketen frogagiriak: faktura, tiketak eta/edo xede bererako balio duten gainerako dokumentuak, I. eranskinean zehazten direnak, baita aurkezten diren dokumentuen zerrenda ere.
  - Laguntza ekonomikoaren ondorioz sortutako jardueran egindako azterlan, programa, argitalpen, iragarki-kartel edo dokumentazio grafiko eta idatzi guztiaren ale bat.
  - Hizkuntza-irizpideen betetze-maila adierazten duen agiria (E097).
  - Generoa baloratzeko fitxa (E036)

**3.6.** Jasotako zenbatekoak itzultzea, dagozkion atzerapen interesekin, Dirulaguntzen Lege Orokorraren 37. artikuluan araututako kasuetan, bai eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzan edota hitzarmen honetan jasotako baldintzak ez betetzeagatik.

**3.7.** Hitzarmen honetan hitzartutako lankidetzak eta betetze mailaren jarraipena egiteko udalak eskatutako bilerak egitea eta informazioa ematea. Udalak horrela eskatuz gero, elkarteak ezingo dio uko egin.

**LAUGARRENA.**- Udalaren betebeharrak hauek izango dira:

**4.1.** Onartutako dirulaguntza ordaintzea, eta Dirulaguntzaren Udal Ordenantzaren 22. artikulua aurreikusitako ordaintza aurreratuen arabera, dirulaguntzaren %70aren ordaintza bideratuko da dirulaguntzaren onarpenarekin batera.

**4.2.** Jarraian adierazten diren udal azpiegitura eta ekipamenduak uztea (*aretoak, espazio publikoak, mahaia, aulkiak...*), baldintza hauetan:

- Udala ahaleginduko da musika- irakaskuntzarako behar diren bitartekoak eskaintzen Norberto Almandoz Astigarragako Musika Eskolaren zerbitzua ahalik eta zabalena, egokiena eta eraginkorra izan dadin.
- Udalak Erribera kulturguneko 2. solairua lagako dio Norberto Almandoz Musika Eskolari bere ohiko jarduerarako: (*Musika goiztiarra sotoan*):
  - Erribera kulturguneko 2. solairuan lehentasuna musika irakaskuntzak izango du. Edozein kasutan, unean uneko beharrian zehatzei erantzuteko, Udalak beste erabilera batzueetarako baimena eman dezake.
  - Urtero berrikusiko da lagapena; baita lagapen-baldintzak ere.
  - Bigarren solairuko 203 gela herriko abesbatzek erabiliko dute, lehentasunez. Inoiz gela horren beharra suertatuko balitz, Norberto Almandoz Musika Eskolara eskaera egin beharko lioke udalari.
  - Une eta erabilera jakinetarako, Norberto Almandoz Musika Eskolak Erribera Kulturguneko beste edozein gela edo areto erabiltzeko aukera izango du: erabilera-araudiak jasotako baldintzen arabera eta horretarako eskaera egin ondoren (entzunaldiak erakusketa gelan, ekitaldi nagusiak antzokian...).
- Udalak bere gain hartuko ditu Erribera kulturguneko espazioaren funtzionamenduari eta zaharberritzeari dagozkion gastuak; garbiketa eta mantentze lanak, argindarra, ur-hornidura, konponketa-lanak...

**4.3.** Hitzarmen honen baitan burutuko diren jardueren informazioa zabaltzea, ahal dela, hileroko agendan eta bestelako euskarrietan.

**4.4.** Diru itzulketen espedienteak izapidetzea udal ordenantzaren 25 eta 26. artikuluen arabera.

**4.5.** Hitzarmen honetan jasotakoak ez betetzea arau-haustetzat jo daitekeenean (*Dirulaguntzaren Udal Ordenantzaren 27. artikulua arabera*) zehapen espedientea izapidetzea ordenantzaren 28 eta hurrengo artikuluei jarraiki.

**BOSGARRENA.-** Udalaren dirulaguntza bateragarria izango da beste erakunde publiko



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

edo pribatuek xede bererako eman ditzaketen bestelako dirulaguntzekin. Edozein modutan, ez da gain finantzaketarik egongo, eta hala gertatuko balitz, elkarteak dirua itzuli egin beharko luke.

**SEIGARRENA.**- Hitzarmen honek izaera administratiboa du eta bere interpretazioan eta garapenean dirulaguntzei aplikagarria zaien administrazioaren ordenamendu juridikoa aplikatuko da.

Interpretazio hori egitea, Astigarragako Udalari dagokio eta horrek hartutako erabakiek amaiera emango diote bide administratiboari eta hartzen diren unetik bertatik bete beharrekoak izango dira.

**ZAZPIGARRENA:** Astigarragako Udaleko Euskara eta Hezkuntza Zerbitzuko arduradunak egingo dio jarraipena hitzarmenari.

Gutxienez, ikasturteko bi jarraipen bilera egingo dira:

- 1.- Apirilean edo maiatzean: ikasturte berriari begirako eskaintza-proposamena aurkezteko eta matrikulazio-irizpideak zehazteko.
- 2.- Irailean edo urrian: ikasturte berriari begirako kudeaketa plana aurkezteko.

Edozein kasutan, bi aldeetako batek hala behar dela iritziz gero, behar diren adina bilera egingo dira hitzarmenarekin sor litezkeen gorabeherak argitzeko.

**ZORTZIGARRENA:** Hitzarmen honetako alde biek hartzen dituzten betebeharrak edo erantzukizunak, eta elkarrengandik dituzten eskubideak, eta hitzarmen honetan aurreikusten edo jasotzen ez den guztietarako, honako legeria aplikatuko da:

1. Apirilaren 2ko Toki Korporazioetako Oinarri arautzailearen 7/1985 zenbakidun Legea eta apirilaren 18ko erregimen lokaleko arauak biltzen dituen 781/1986 zenbakidun Testu Bateratua, beti ere Kontratu Legean ezarritakoaren aurka ez baldin badoa.
2. Herri Administrazioetako Diru-laguntzak arautzen dituen azaroaren 17ko 38/2003 Legea.
3. Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, zeinen bitartez diru-laguntza orokorrak arautzen dituen azaroaren 17ko 38/2003 legearena erreglamentua onartzen dena.
4. Dirulaguntzen Udal Ordenantza (*ordenantza eskura dago udalaren webgunean: <https://www.astigarraga.eus/eu/beste-ordenantza-batzuk>*)
5. Honetaz gain, zuzenbide administratiboko arauak eta bere kasuan zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

28X0b196bdeb-f598-468b-b6e1-d183924e538a

**BEDERATZIGARRENA:** Hitzarmen honetatik sortzen diren auziak administrazioko auzigaietarako jurisdikzioaren menpe geratuko dira.

Horrela jaso dadin eta ados daudela adierazteko hitzarmen hau sinatu dute hasieran adierazitako lekuan eta datan.

Udalaren izenean

Norberto Almandoz Musika Eskolaren  
izenean

Xabier Urdangarin Lasa

Joaquin Urcola López

15916780K  
JOAQUIN  
URCOLA (R:  
G20503348)

Firmado digitalmente  
por 15916780K  
JOAQUIN URCOLA (R:  
G20503348)  
Fecha: 2025.04.04  
10:55:07 +02'00'



## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2025MDIZ0001-Hitzarm/Hitzarmena (ASOC NORBERTO ALMANDOZ MUSIKA ESKOLA)

Digitalki sinatua:



Astigarragako Udala

**URDANGARIN LASA XABIER**  
**ALKATEA**

**Data:** 2025/04/04 15:41:44

